



NASZA

Trójmieś

miesięcznik
Rady i Urzędu
Gminy

NR 5 (118) ROK XI

MAJ 2003 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 800 egz.

egz. bezpłat.

1 czerwca 2003 r. PONOWNE WYBORY WÓJTA GMINY

w Obwodowej Komisji Wyborczej nr 4
w Koniakowie

Granice obwodu: Matyska, Kadłuby, Pustki, Dachtony, Odkrzasz, Deje, Tkoczówka, Wołowa, Centrum, Szańce, Szkatółka, Polana, Pietraszyna, Gołówka, Pańska Łąka, Kosarzyńska, Rupienka, Wyżrano, Fibaczka, Bukowina, Gróńnik, Legiery. Siedziba Komisji: Szkoła Podstawowa nr 1 Koniaków (świetlica).

(szczegóły - wkładka)

WÓJT GMINY INFORMUJE

1. W dniu 15 kwietnia 2003 r. w Częstochowie zostały zawarte 2 umowy pomiędzy Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie i Gminą Istebna reprezentowaną przez Wójta Gminy Danutę Rabin na udzielenie pomocy finansowej z funduszy Unii Europejskiej i funduszy krajowych - program „SAPARD” na:

a. modernizację drogi gminnej Jaworzynka-Zapasiaki o długości 3,8 km. Pomoc finansowa Agencji w wysokości 588.421,00 zł stanowi 75% kosztów kwalifikowanych inwestycji wynoszących 784.561,25 zł.

b. budowę sieci kanalizacji sanitarnej w Jaworzynce o długości 6 km. Pomoc finansowa w wysokości 726.985,53 zł stanowi 72,9% kwalifikowanych kosztów inwestycji wynoszących 996.416,58 zł.

2. Informuję, że od 1 maja br. Skarbnikiem Gminy jest p. Bronisława Fiedor, powołana na to stanowisko przez Radę Gminy Istebna w dniu 28 marca 2003 r.

3. Wybory ponowne Wójta Gminy Istebna przeprowadzone zostaną w dniu
(dok. na str. 2)

7 - 8 czerwca 2003 r.

REFERENDUM

w sprawie przystąpienia Polski do Unii Europejskiej

- szczegóły na str. 3-6

Dziękujemy za długoletnią pracę!

Motto:

„Tak jak strzała mknie, zmienia świat,
lecz nie nas.

My zostajemy ciągle tacy sami, dobrzy,
radośni i z miłymi wspomnieniami.”

Z dniem 30 kwietnia 2003 r. odeszła na emeryturę Skarbnik Gminy Istebna pani Wanda Gorzołka, po przepracowaniu prawie 38 lat. Pani Wanda rozpoczęła pracę w Gromadzkiej Radzie Narodowej w Jaworzynce 1 lipca 1965 r., następnie od 01 stycznia 1973 r. przeszła do Urzędu Gminy w Istebnej, gdzie pracowała, aż do dnia odejścia na emeryturę. 1 czerwca 1992 r. uchwałą Rady Gminy powołano Ją na odpowiedzialne stanowisko Skarbnika Gminy Istebna. Pracowała na różnych stanowiskach (kadra, obsługa Rady Gminy, księgowość), tak że znała całokształt zadań realizowanych przez Urząd. Odnaczała się pracowitością, sumiennością, dokładnością. Była koleżeńska i wzorowo wypełniała swoje obowiązki.

Pani Wandzie składamy serdeczne podziękowania i wyrażamy szczerze słowa uznania za całokształt pracy i włożony wysiłek w to, by Urząd Gminy zawsze prowadził prawidłową gospodarkę finansową dla dobra wszystkich mieszkańców.

Równocześnie życzymy Jej zdrowia i wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Wójt Gminy i pracownicy Urzędu Gminy



ZAPISY DO PRZEDSZKOLA

Dyrektor Gminnego Przedszkola w Istebnej ogłasza zapisy do 9-cio godzinnego przedszkola dla dzieci w wieku 3-6 lat. Dzieci 6-cio letnie będą objęte nauczaniem z zakresu oddziału przedszkolnego (tzw. zerówki) a ich pobyt w przedszkolu będzie można przedłużyć do godz. 16-tej. Jednocześnie informuję, że Rada Gminy Istebna planuje opłatę za Przedszkole ustalić na poziomie równorzędnym z opłatą pobieraną przez siostry zakonne za pobyt dzieci w prowadzonej przez nie ochronce w Istebnej, tzn. ok. 120 - 130 zł. Cena obejmuje opłatę stałą i opłatę za 3 posiłki. Przewiduje się również, od przyszłego roku szkolnego, tj. 2003/04, funkcjonowanie przedszkola w okresie wakacji letnich - w miesiącu lipcu.

Dyrektor Gminnego Przedszkola w Istebnej
Elżbieta Studzińska

Gminne Obchody Dnia Strażaka



Ks. kan. Jerzy Kiera dokonuje aktu poświęcenia nowego samochodu pożarniczego dla OSP Koniaków Centrum.

foto: Stanisław Zowada

WÓJT GMINY INFORMUJE

dok. ze str. 1

1 czerwca 2003 r. poprzez powtórzenie głosowania w Obwodowej Komisji Wyborczej nr 4 w Koniakowie, w granicach obwodu głosowania ustalonego dla wyborów samorządowych wyznaczonych na dzień 27 października 2002 r.

Lokal wyborczy w świetlicy Szkoły Podstawowej nr 1 w w Koniakowie czynny będzie od godz. 6.00 - 20.00.

4. Natomiast Referendum w sprawie przystąpienia Polski do Unii Europejskiej zostanie przeprowadzone w dniach 7 - 8 czerwca br. w obwodach głosowania ustalonych uchwałą nr IV/29/2003 z 25 lutego 2003 r. Rady Gminy Istebna. Szczególna zmiana dotyczy Koniakowa, który podzielono na 2 obwody prawą i lewą stronę drogi krajowej. Uchwała w całości publikowana była w „Naszej Trójmieś” nr 3/2003.

5. Przypominam, że z dniem 15 maja 2003 r. upływa termin płatności II-giej raty podatku rolnego i od nieruchomości oraz za wywóz nieczystości, a 31 maja upływa termin płatności II-giej raty opłaty za korzystanie z zezwoleń na handel alkoholami.

Natomiast 30 kwietnia 2003 r. minął termin opłaty za psa.

6. Sprostowanie: W „Naszej Trójmieś” Nr 4 z kwietnia 2003 r. w rubryce „Wójt Gminy informuje” mylnie podano skład rady sołectkiej w Istebnej. W skład rady sołectkiej nie wchodzi „Józef Haratyk”.

7. Apeluję do użytkowników wodociągów gminnych o oszczędne korzystanie z wody z uwagi na brak opadów atmosferycznych. Zabrania się podlewania tą wodą ogródków przydomowych.

Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie informuje

Informujemy, że termin przyjmowania bezrobotnych na terenie gminy Istebna, w celu potwierdzenia gotowości do podjęcia pracy i złożenia oświadczenia o dochodach wyznaczony został na dzień

27 maj 2003 r. lit. A - J

28 maj 2003 r. lit. K - O

29 maj 2003 r. lit. P - Ż

w Urzędzie Gminy Istebna pokój 100 w godzinach od 8.30 do 14.00.

*Z-ca Kierownika
Powiatowego Urzędu Pracy
Urszula Kidoń*

MIESIĄC MAJ - KILKA REFLEKSJI

Nadszedł miesiąc maj, miesiąc bogaty w najrozmaitsze wydarzenia historyczne, rocznice i związane z nimi uroczystości religijne i rodzinne oraz święta patronalne.

1 Maja - Święto Pracy, po raz pierwszy obchodzono je w 1890 r. we Francji, Niemczech i innych krajach Europy.

3 Maja - rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja, pierwszej tego typu ustawy w Europie. Choć Konstytucja ta nie weszła nigdy w życie, to z konstytucyjnych myśli o wolności, równości i suwerenności kraju czerpiemy wzory do dzisiaj, nawiązuje do nich obecna konstytucja.

W rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja w kościołach w Polsce odprawiane są msze św. w intencji Ojczyzny.

U nas w Istebnej, delegacje Rady Gminy, Urzędy Gminy oraz młodzież SP 1 w Istebnej złożyły kwiaty pod Pomnikiem Pomordowanych w centrum Istebnej.

3 Maja w Polsce to także święto kościelne. 1 kwietnia 1656 r. Król Jan Kazimierz złożył śluby w katedrze lwowskiej i ogłosił Matkę Bożą patronką i królową Polski w podziękowaniu za cudowną obronę klasztoru na Jasnej Górze przed Szwedami. W 1920 r. papież Benedykt XV ustanowił 3 Maja świętem Najświętszej Maryi Panny, Królowej Polski.

4 maja - św. Floriana - patrona robotników, mających do czynienia z ogniem, a więc strażaków, hutników i kominiarzy. Świętujemy go jako Dzień Strażaka.

8 maja - rocznica zakończenia II Wojny Światowej, podpisanie przez Niemcy hitlerowskie aktu kapitulacji.

K. Rucka



26 maja - Dzień Matki

Wszystkim Matkom, Mamusiom, Mamom w dniu Ich Święta życzymy, by ten dzień był wypełniony szczęściem, radością, ciepłem i miłością najbliższych.

Wójt Gminy i Zespół Redakcyjny

Rozwój polskiego rolnictwa w UE

Obecnie Unia jest poważnym i znaczącym eksporterem żywności, a rolnictwo osiąga najwyższe światowe wskaźniki wydajności oraz plony. Rolnik może porównywać swoje dochody z dochodami w innych dziedzinach gospodarki. Zawdzięcza to Wspólnej Polityce Rolnej, która posiada korzystne zasady:

1. Zasada jednolitości rynku, czyli swobodny przepływ towarów, jednakowe ceny skupu, jednolita zasada regulacji rynku rolnego, wspólne reguły handlu z krajami trzecimi;

2. Zasada preferencji wspólnoty oznacza pierwszeństwo zbytu produktów rolnych państw członkowskich i rozbudowany system ochrony przed importem;

3. Zasada solidarności finansowej polegająca na wspólnym podnoszeniu kosztów WPR przez wszystkie państwa członkowskie, bez względu na terytorialny i rzeczowy aspekt wykorzystania środków;

4. Zasada współodpowiedzialności producentów dzięki niej w Wspólnocie zostały przyjęte maksymalne progi produkcyjne, dla których cena została zagwarantowana, natomiast skutki ich przekroczenia w postaci obniżki cen są przenoszone na producentów.

Wydatki na realizację WPR, finansowaną z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych (FEOGA), stanowią ponad 40% budżetu UE i obecnie przekraczają 40 mln euro rocznie.

Dopłaty bezpośrednie to jedna z głównych metod wspierania dochodów rolników unijnych, lecz niestety wspiera tylko produkcję określonych gatunków roślin (zboża, rośliny oleiste, wysokobiałkowe i konopie) oraz zwierząt (bydło mięsne, owce, maciorki i kozy).

Stosuje się także dopłaty do odłogów. Rolnik produkujący rocznie powyżej 92 ton zbóż musi odłogować co najmniej 10% powierzchni przeznaczonej pod te uprawy. Za odłogowanie rolnicy otrzymają również dopłaty bezpośrednie jak do zbóż, po spełnieniu określonych warunków.

W wielu dziedzinach produkcji rolnej w UE obowiązuje limitowanie (kwotowanie) produkcji. Pozwala to na stabilizację cen na rynku wewnętrznym Unii, zapobiega powstawaniu nadwyżek.

*Dorota Stachurek, uczennica I kl. LO
Zespołu Szkół Gastr. - Hotelowych im.
Wł. Reymonta w Wiśle*

EUROINFORMACJE GMINY ISTEBA**REFERENDUM W SPRAWIE PRZYSTĄPIENIA POLSKI
DO UNII EUROPEJSKIEJ**

W dniu 17 kwietnia br. weszła w życie uchwała Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej o zarządzeniu ogólnokrajowego referendum w sprawie wyrażenia zgody na ratyfikację Traktatu¹ dotyczącego przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej (Dz.U. z 2003 r. Nr 66, poz. 613). Zgodnie z & 3 ww. uchwały referendum wyznacza się na dzień **8 czerwca 2003 r.** i zarządza się przeprowadzenie głosowania w referendum w dniach **7 i 8 czerwca 2003 r.** Lokale wyborcze² będą otwarte w tych dniach od godz. 6.00 do 20.00. Pytanie referendalne zgodnie z paragrafem 2 uchwały brzmi: **„CZY WYRAŻA PANI / PAN ZGODĘ NA PRZYSTĄPIENIE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ DO UNII EUROPEJSKIEJ?”** Zaznaczenie odpowiedzi twierdzącej (TAK), poprzez postawienie znaku „x” w odpowiedniej kratce, jest równoznaczne z wyrażeniem zgody przez obywatela RP na członkostwo Polski w UE, natomiast poprzez odpowiedź negatywną (NIE), również poprzez postawienie znaku „x” w odpowiedniej kratce, obywatel takiej zgody nie wyraża. **Oddany głos będzie ważny wtedy, gdy będzie zaznaczona tylko jedna z ww. odpowiedzi (TAK lub NIE). Zaznaczenie jednocześnie obydwu odpowiedzi lub brak odpowiedzi na zadane pytanie spowoduje, że oddany głos będzie nieważny** (podstawa prawna: art. 21 ustawy z dnia 14 marca 2003 r. o referendum ogólnokrajowym – Dz.U. z 2003 r. Nr 57, poz. 507). Każdy obywatel bierze **osobisty udział** (tzn. żadna inna osoba nie może oddać głosu za daną osobę) w głosowaniu **tylko jeden raz tzn. 7 lub 8 czerwca**. Należy pamiętać również, aby posiadać przy sobie w dniu głosowania dokument ze zdjęciem stwierdzający naszą tożsamość (dowód osobisty, paszport, prawo jazdy, legitymacja szkolna).

**INFORMACJA PKW O WARUNKACH UDZIAŁU W GŁOSOWANIU W REFERENDUM OGÓLNOKRAJOWYM
DOTYCZĄCYM PRZYSTĄPIENIA POLSKI DO UNII EUROPEJSKIEJ**

Państwowa Komisja Wyborcza ZPOW-803-12/03

Warszawa, dnia 28 kwietnia 2003 r.

Informacja**o warunkach udziału w głosowaniu w referendum ogólnokrajowym, zarządzonym na dzień 7 i 8 czerwca 2003 r.**

Państwowa Komisja Wyborcza, w związku z ogólnokrajowym referendum w sprawie wyrażenia zgody na ratyfikację Traktatu dotyczącego przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej wyznaczonym na dzień 8 czerwca 2003 r. z głosowaniem w dniach 7 i 8 czerwca 2003 r., informuje o warunkach udziału w tym referendum określonych ustawą z dnia 14 marca 2003 r. o referendum ogólnokrajowym (Dz. U. Nr 57, poz. 507) oraz ustawą z dnia 12 kwietnia 2001 r. - Ordynacja wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 46, poz. 499 ze zmianami).

I. Warunki ogólne

Warunkiem udziału w referendum jest posiadanie obywatelstwa polskiego i ukończenie najpóźniej w dniu głosowania 18 lat. Nazwiska osób uprawnionych do udziału w referendum są wpisywane w sporządzanym przez urzędy gmin spisie osób uprawnionych do udziału w referendum.

Wpisanie do spisu jest więc formalną podstawą udziału w referendum.

Dla osób, które w drugim dniu głosowania, czyli 8 czerwca 2003 r. kończą 18 lat, urzędy gmin sporządzą dodatkowy spis. Oznacza to, iż osoby te, w dniu 7 czerwca br. nie będą mogły wziąć udziału w głosowaniu.

Komisje obwodowe w dniu głosowania dopisują do spisu jedynie te osoby, które:

- przedłożą zaświadczenie o prawie do głosowania,
- zostały pominięte w spisie, jeśli udokumentują iż stale zamieszkują na terenie danego obwodu głosowania, a urząd gminy potwierdzi, że nie otrzymał zawiadomienia o utracie przez nich prawa wybierania lub o objęciu spisem w innym obwodzie,
- zostały skreślone ze spisu w związku z ujęciem ich w spisie w szpitalu lub zakładzie pomocy społecznej, jeśli udokumentują, że opuścili szpital lub zakład w przeddzień referendum,
- stale zamieszkują za granicą, udokumentują ten fakt i głosują na podstawie ważnego polskiego paszportu.

Spis osób uprawnionych do udziału w referendum jest udostępniany na pisemny wniosek do wglądu w urzędzie gminy. Spis powinien być sporządzony najpóźniej w 14 dniu przed dniem referendum.

II. Głosowanie w miejscu stałego zamieszkania

Nazwiska osób uprawnionych do udziału w referendum stale zamieszkałych w danej gminie i zameldowanych na pobyt stały oraz osób dopisanych do rejestru wyborców na ich wniosek zostaną wpisane z urzędu do spisów osób uprawnionych do udziału w referendum sporządzonych dla poszczególnych obwodów głosowania.

Do rejestru wyborców właściwego dla miejsca zamieszkania mogą być wpisane na swój wniosek osoby, które stale zamieszkują poza miejscem zameldowania na pobyt stały. Dotyczy to również osób, nigdzie nie zamieszkałych przebywających stale na obszarze gminy.

Osoby zameldowane na pobyt czasowy zostaną ujęte w spisach osób uprawnionych do udziału w referendum w miejscu ich stałego zamieszkania (zameldowania na pobyt stały).

III. Głosowanie poza miejscem stałego zamieszkania

1. Głosowanie w szpitalach, zakładach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych, a także w domach studenckich i zespołach domów studenckich.

Osoby, które będą przebywać w dniu referendum w szpitalach i zakładach pomocy społecznej, a także osoby przebywające w zakładach karnych i aresztach śledczych, zostaną objęte spisem osób uprawnionych do udziału w referendum sporządzonym dla obwodów utworzonych w tych jednostkach i będą mogli głosować w tych obwodach. O fakcie umieszczenia w spisie dyrektor szpitala, domu pomocy społecznej, zakładu karnego lub aresztu śledczego powinien poinformować osoby, których to dotyczy. Osoby, które przybędą do wyżej wymienionych jednostek w przeddzień lub w dniu referendum będą mogły głosować w obwodach utworzonych w tych jednostkach, jeśli wcześniej zaopatrzą się w zaświadczenie o prawie do głosowania.

EUROINFORMACJE GMINY ISTEKNA**REFERENDUM W SPRAWIE PRZYSTĄPIENIA POLSKI DO UE** - dok. ze str. 3

Opisane zasady głosowania dotyczą również osób przebywających w domach studenckich i zespołach domów studenckich, jeśli zostały w nich utworzone obwody głosowania.

Osoby, które zostały objęte spisem osób uprawnionych do udziału w referendum w szpitalach, zakładach pomocy społecznej lub zakładach karnych, a opuszczą te jednostki na dwa dni przed dniem referendum, aby głosować w innym obwodzie głosowania muszą uzyskać z urzędu gminy właściwego dla szpitala, zakładu pomocy społecznej lub zakładu karnego zaświadczenie o prawie do głosowania.

2. Warunki głosowania w miejscu pobytu czasowego.

Osoby czasowo przebywające poza miejscem stałego zamieszkania mogą wziąć udział w głosowaniu w miejscu pobytu czasowego (bez pobierania zaświadczenia o prawie do głosowania), jeśli złożą w urzędzie gminy wniosek o dopisanie do spisu osób uprawnionych do udziału w referendum.

Wniosek składa się najpóźniej **do 29 maja 2003 r.** w organie ewidencji ludności w urzędzie gminy, na terenie której czasowo przebywa osoba chcąca wziąć udział w głosowaniu. Dopisanie do spisu w miejscu pobytu czasowego, powoduje z urzędu skreślenie tej osoby ze spisu w miejscu stałego zamieszkania.

Także osoby nigdzie niezamieszkałe, przebywające na obszarze gminy, które chcą wziąć udział w głosowaniu, mogą w nieprzekraczalnym terminie **do 29 maja 2003 r.** złożyć wniosek o dopisanie ich do spisu osób uprawnionych w wybranym przez siebie obwodzie głosowania w miejscu przebywania.

Żołnierze pełniący zasadniczą lub okresową służbę wojskową oraz pełniący służbę w charakterze kandydatów na żołnierzy zawodowych lub odbywający ćwiczenia i przeszkolenie wojskowe jak również ratownicy odbywający zasadniczą służbę w obronie cywilnej poza miejscem stałego zamieszkania, a zamierzający wziąć udział w głosowaniu są dopisywani do spisu osób uprawnionych po złożeniu przez nich wniosku o dopisanie do spisu w wybranym przez nich obwodzie znajdującym się w miejscowości, w której odbywają służbę. Wniosek taki można złożyć w urzędzie gminy, właściwym dla miejsca pobytu **od 18 maja do 25 maja 2003 r.**

Procedura taka dotyczy również policjantów z jednostek skoszarowanych, funkcjonariuszy Biura Ochrony Rządu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej oraz Służby Więziennej pełniących służbę w systemie skoszarowanym.

3. Głosowanie w lokalach dostosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych. Osoby niepełnosprawne, mogą głosować w wybranym przez siebie obwodzie głosowania w lokalu dostosowanym do potrzeb osób niepełnosprawnych na obszarze gminy właściwej ze względu na miejsce ich stałego zamieszkania. Termin złożenia wniosku do urzędu gminy o dopisanie do spisu dla wybranego obwodu głosowania posiadającego lokal dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych upływa **dnia 29 maja 2003 r.** Na każde 15.000 mieszkańców gminy powinien przypadać lokal komisji obwodowej dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych z tym, że w każdej gminie powinien być co najmniej jeden taki lokal.

4. Głosowanie na podstawie zaświadczenia o prawie do głosowania

Udział w głosowaniu poza miejscem stałego zamieszkania jest również możliwy na podstawie zaświadczenia o prawie

do głosowania, które osoba uprawniona do udziału w referendum może otrzymać w urzędzie gminy właściwym ze względu na miejsce jej stałego zamieszkania, a po sporządzeniu spisów - w urzędzie gminy, która sporządziła spis zawierający jej nazwisko. Z zaświadczeniem takim można głosować w dowolnie wybranym obwodzie głosowania zarówno w kraju jak i za granicą.

Wydanie zaświadczenia powoduje wykreślenie nazwiska ze spisu osób uprawnionych do udziału w referendum w miejscu zamieszkania.

O wydanie zaświadczenia należy zwrócić się najpóźniej do dnia 5 czerwca 2003 r., ze względu na to, iż w przeddzień głosowania urzędy gmin są obowiązane przekazać spisy osób uprawnionych przewodniczącym obwodowych komisji do spraw referendum, a wydanie zaświadczenia wiąże się z wykreśleniem osoby ze spisu osób uprawnionych do udziału w referendum.

5. Głosowanie w kraju osób zamieszkałych za granicą.

Obywatele polscy stale zamieszkali za granicą, którzy będą przebywać w kraju w dniu referendum, mogą wziąć udział w głosowaniu w obwodzie głosowania właściwym dla miejsca ich pobytu, jeżeli w dniu głosowania przedłożą obwodowej komisji do spraw referendum ważny polski paszport oraz udokumentują, że stale zamieszkują za granicą. Dokumentami potwierdzającymi zamieszkiwanie za granicą są na przykład: karta stałego pobytu, dokument potwierdzający zatrudnienie za granicą czy też dokument potwierdzający uprawnienie do korzystania ze świadczeń ubezpieczenia społecznego za granicą. Na tej podstawie osoby te zostaną dopisane do spisu i dopuszczone do głosowania. Obwodowa komisja do spraw referendum zaznaczy ten fakt na ostatniej stronie wizowej w paszporcie odciskając swoją pieczęć i wpisując datę. Osoba zamieszkała za granicą może również głosować w kraju na podstawie zaświadczenia o prawie do głosowania wydanego przez konsula w miejscowości, w której utworzono obwód głosowania.

6. Głosowanie za granicą.

Osoby stale zamieszkałe w kraju, wyjeżdżające za granicę, mające zamiar wzięcia udziału w referendum, powinny zaopatrzyć się przed wyjazdem w zaświadczenie o prawie do głosowania.

Osoby przebywające za granicą, w tym także osoby które stale zamieszkują w kraju a nie posiadają zaświadczenia o prawie do głosowania, w celu wzięcia udziału w referendum powinny najpóźniej **do 3 czerwca 2003 r.** zgłosić właściwej terytorialnie placówce konsularnej, w której utworzono obwód głosowania wniosek o dopisanie do spisu osób uprawnionych do udziału w referendum. Wniosek można zgłosić ustnie, pisemnie, telefonicznie, telegraficznie bądź telefaksem lub w formie elektronicznego przekazu, z podaniem danych objętych spisem oraz numerem ważnego polskiego paszportu, a także miejscem i datą jego wydania.

Wykaz obwodów głosowania utworzonych za granicą przez Ministra Spraw Zagranicznych zostanie ogłoszony w Dzienniku Ustaw, będzie również dostępny we wszystkich placówkach konsularnych, delegaturach Krajowego Biura Wyborczego, a także w Internecie na stronie Państwowej Komisji Wyborczej - adres: www.pkw.gov.pl.

7. Głosowanie na statkach morskich.

Osoby, które będą przebywały w dniu głosowania na polskich statkach morskich i zechcą wziąć udział w referendum, powinny **do 3 czerwca 2003 r.** złożyć wniosek do kapitana statku

EUROINFORMACJE GMINY ISTEbNA

REFERENDUM W SPRAWIE PRZYSTĄPIENIA POLSKI DO UE - dok. ze str. 4

o wpisanie do spisu osób uprawnionych do udziału w referendum w obwodzie głosowania utworzonym na tym statku. Wnio-
sku takiego nie muszą składać osoby posiadające zaświadcze-
nie o prawie do głosowania.

Wykaz obwodów głosowania utworzonych na polskich stat-
kach morskich przez Ministra Infrastruktury zostanie ogłoszo-
ny w Dzienniku Ustaw, będzie również dostępny w delegatu-
rach Krajowego Biura Wyborczego, a także w Internecie na stro-
nie Państwowej Komisji Wyborczej - adres: www.pkw.gov.pl.

WYCIĄG Z KALENDARZA CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z PRZEPROWADZENIEM REFERENDUM OGÓLNOKRAJOWEGO W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA RATYFIKACJĘ TRAKTATU DOTYCZĄCEGO PRZYSTĄPIENIA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ DO UNII EUROPEJSKIEJ

Data wykonania czynności referendalnej	Treść czynności referendalnej
do dnia 14 maja 2003 r. do dnia 23 maja 2003 r. do dnia 25 maja 2003 r.	- zgłaszanie przez uprawnione podmioty kandydatów do obwodowych komisji do spraw referendum; - powołanie obwodowych komisji do spraw referendum; - sporządzenie spisu osób uprawnionych do udziału w referendum

PROJEKTY ZREALIZOWANE PRZEZ GMINĘ ISTEbNA PRZY WSPÓŁUDZIALE FUNDUSZY Z UE 1. Wnioski złożone w ramach programu PHARE w latach 1999 - 2002

Tytuł projektu	Nazwa programu	Kwota dotacji (w euro) na realizację projektu dla wszystkich jego uczestników	Data przyznania
Nasza Wspólna Europa – XXVII Międzynarodowy Bieg Narciarski „O ISTEbNIAŃSKI BRUCLIK”	PHARE 2000	4 260 ³	30.11.2002
REGIOTOUR Trasy rowerowe Euroregionu Śląsk Cieszyński – Tešinské Slezsko	PHARE – CREDO Gmina uczestniczyła w programie dzięki członkostwu w Stowarzyszeniu Rozwoju i Współpracy Regionalnej „OLZA” w Cieszynie.	271 000	01.04.2001
„V Dni Istebnej – z Ochodzitej przez Skalite po Kozubową”	Program Współpracy Przygranicznej PHARE Polska – Czechy 1999	3 500	01.04.2001
„Dny Jablunkowska - z Ochodzitej przez Skalite po Kozubową” i Hradku ⁴	Program Współpracy Przygranicznej PHARE Polska – Czechy 1999	4 000	01.04.2001
BORDER CROSSING	Gmina uczestniczyła w programie dzięki członkostwu w Stowarzyszeniu Rozwoju i Współpracy Regionalnej „OLZA”	3 500	01.04.2001
Modelowe studium przekraczania granic w 2005 r. w Cieszynie.	Program Współpracy Przygranicznej PHARE Polska – Czechy 1999		
INFOREG Aktywizacja agencji informacji przygranicznych w regionie Śląska Cieszyńskiego – gromadzenie, opracowywanie oraz poszerzenie informacji	PHARE – CREDO Gmina uczestniczyła w programie dzięki członkostwu w Stowarzyszeniu Rozwoju i Współpracy Regionalnej „OLZA” w Cieszynie.	43 200	01.08.1999
INTERTURISM Wspólna strategia rozwoju turystyki w Beskidzie Śląskim i Beskidzie Śląsko - Morawskim	Program Współpracy Przygranicznej PHARE Polska – Czechy 1999 Gmina uczestniczyła w programie dzięki członkostwu w Stowarzyszeniu Rozwoju i Współpracy Regionalnej „OLZA” w Cieszynie.	4 000	01.08.1999

2. Wnioski złożone w ramach programu SAPARD w 2002 r., a realizowane w 2003 r.⁵

Pełna nazwa programu	Kwota dofinansowania (w zł)	Wkład własny gminy (w zł)
Modernizacja drogi gminnej przewidzianej do realizacji w miejscowości Jaworzynka – Zapasieki – Szkawlonka w 2003 r.	588 421,00	203 728,35
Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Jaworzynka w przy-siółkach Groń, Gorzołki, Stańki, Klimki, Czeczory.	726 985,53	277 383,75

*Tekst przygotowała: mgr Elżbieta Dziwak
Informator ds. UE*

¹ Traktat akcesyjny o przystąpieniu Polski do UE został podpisany 16 kwietnia br. w Atenach.

² Gmina powinna zapewnić również lokale dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych.

³ Kwota dofinansowania w całości uzyskana przez gminę Istebna.

⁴ Projekt lustrzany - gmina Istebna była współuczestnikiem w programie.

⁵ Dnia 15 kwietnia br. pomiędzy gminą Istebna a Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie zostały zawarte dwie umowy na udzielenie pomocy finansowej z funduszy UE w ramach programu SAPARD.

INFORMACJA RADY GMINY

3 kwietnia br. odbyło się posiedzenie Komisji Rozwoju Gospodarczego Ochrony Środowiska i Porządku Publicznego Rady Gminy Istebna. Posiedzeniu przewodniczył Pan Paweł Rucki. Wiodącym tematem posiedzenia Komisji było opracowanie programu gospodarki odpadami. W tej sprawie odbędzie się jeszcze jedno posiedzenie.

W dniu 16 kwietnia br. Komisja Oświaty Kultury Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej odbyła wyjazdowe posiedzenie w Szkole Podstawowej Nr 1 w Jaworzynce. W posiedzeniu wzięli udział Dyrektorzy Szkół Podstawowych, Dyrektor Gimnazjum, Dyrektor Przedszkola Gminnego oraz mieszkańcy wsi Jaworzynka zainteresowani sprawą pozostawienia Oddziałów Gimnazjalnych w Jaworzynce. Na posiedzeniu rozpatrzono pismo skierowane do Rady Gminy przez mieszkańców Jaworzynki w sprawie pozostawienia Oddziałów Gimnazjalnych przy Szkole Podstawowej Nr 1 w Jaworzynce, omówiono organizację roku szkolnego 2003/2004 z udziałem dyrektorów Przedszkola, Szkół Podstawowych i Gimnazjum, przedstawiono sprawozdanie z wizytacji przez Komisję Szkół, wysłuchano informacji o naborze do Przedszkola oraz zapoznano się z analizą istnienia Przedszkola w Istebnej w obecnej lokalizacji, zapoznano się z Programami Wychowawczymi oraz Szkolnymi Programami Profilaktyki.

30 kwietnia br. Przewodniczący Komisji Oświaty wziął udział w zebraniu rodziców w Gimnazjum, w związku z ponowną interwencją rodziców z Jaworzynki dotyczącą przeniesienia oddziałów gimnazjalnych.

26 kwietnia br. radni Rady Gminy Istebna wspólnie z radnymi Rad Sołeckich dokonali przeglądu dróg gminnych. Ustalono kolejność remontów dróg oraz przyjęto nowe drogi do remontu.

W dniu 5 maja 2003 r. odbyła się VI sesja Rady Gminy Istebna. W sesji udział wzięła Pani mgr Elżbieta Studzińska Dyrektor Przedszkola Gminnego. Na sesji Wójt Gminy złożył informację z działalności w okresie między sesjami. Podjęto uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie przez Wójta Gminy umowy na dofinansowanie przedsięwzięcia pn. Budowa hali sportowej przy Gimnazjum w Istebnej do kwoty 1.300.000,00 zł ze środków Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu. Rozpatrzono projekt uchwały zmieniający uchwałę w sprawie ceny za wodę pobieraną z urządzeń zaopatrzenia w wodę wsi oraz za ścieki wprowadzane do urządzeń kanalizacyjnych wsi stanowiących własność gminy. Od 1 lipca 2003r. cena 1 m³ wody i 1 m³ ścieków wyniesie odpowiednio 2,20 zł. Ponownie dokonano konsultacji koncepcji zagospodarowania działki w Istebnej Zaolziu. Projekt zo-

stał oceniony pozytywnie, w dalszym ciągu trwają dyskusje na temat lokalizacji obiektów.

W sprawach bieżących między innymi Pani Dyrektor Przedszkola Gminnego wystąpiła z wnioskiem o obniżenie opłaty stałej za pobyt dziecka w Przedszkolu z 90,00 zł do 60,00 zł. Temat wstępnie przedyskutowano i na najbliższej sesji propozycja poddana zostanie pod głosowanie.

Przewodniczący Komisji Oświaty Kultury Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej odczytał protokół z wyjazdowego posiedzenia Komisji odbytego w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej.

Przewodniczący Rady Gminy złożył wniosek o dofinansowanie uruchomienia Gminnego Punktu Internetowego.

Zdecydowano zrefundować do 50% koszty odśnieżania dróg gminnych w miesiącu kwietniu br.

Zgłoszono dużą wypadkowość na skrzyżowaniu dróg Jaworzynka „Krzyżowa”.

Gmina wystąpi z wnioskiem o odnowienie oznakowania poziomego i zamontowanie progów ograniczających prędkość.

B. Kubalok-Gwarek

Wójt Gminy Istebna

43-470 Istebna 1000 tel. 033 855 65 00

uprzejmie informuje, że w wyniku rozstrzygnięcia przetargu nieograniczonego na: **remont nawierzchni boiska sportowego przy Szkole Podstawowej Nr 2 w Jaworzynce.**

Komisja przetargowa w dniu 15 kwietnia 2003 r. wybrała ofertę firmy:

Budowa Obiektów Drogowych Wywóz Nieczystości - Handel, Jan Golik - 43-476 Jaworzynka 301.

Cena netto wybranej oferty wynosi: 78.887,47 zł.

Wójt, Danuta Rabin

Wójt Gminy Istebna

43-470 Istebna 1000 tel. 033 855 65 00

uprzejmie informuje, że w wyniku rozstrzygnięcia przetargu nieograniczonego na: **Usuwanie szkód powodziowych na drodze Jasnowice - Las we wsi Istebna o łącznej długości 303 mb.**

Komisja przetargowa w dniu 15 kwietnia 2003 r. wybrała ofertę firmy: Budowa Obiektów Drogowych Wywóz Nieczystości - Handel - Jan Golik - 43-476 Jaworzynka 301

Cena netto wybranej oferty wynosi: 24.386,35 zł.

Wójt, Danuta Rabin

TURNIEJE WIEDZY POŻARNICZEJ

Jak co roku w miesiącu kwietniu odbywają się Turnieje Wiedzy Pożarniczej w szkołach podstawowych i gimnazjach.

4.04.2003 r. odbył się **Gminny Turniej Wiedzy Pożarniczej**, w którym wzięło udział 5 uczniów ze Szkoły Podstawowej w Koniakowie oraz 11 uczniów z gimnazjum (5 z Koniakowa, 4 z Istebnej, 2 z Jaworzynki).

Po teście pisemnym i egzaminie ustnym kwalifikacja końcowa wygląda następująco:

w grupie szkoły podstawowej:

1. Dawid Legierski kl. IV a
2. Jolanta Legierska kl. VI a
3. Wojciech Zowada kl. VI a
4. Krzysztof Legierski kl. V a
5. Paweł Juroszek kl. V a



Uczestnicy Gminnego Turnieju Wiedzy Pożarniczej w świetlicy OSP Koniaków C. wraz z opiekunami

foto: R. Haratyk

w grupie gimnazjum:

1. Marcin Legierski kl. I e (Koniaków)
2. Natalia Sikora kl. II e (Koniaków)
3. Michał Waszut kl. I e (Koniaków)
4. Barbara Zowada kl. I e (Koniaków)
5. Józef Haratyk kl. I e (Koniaków)
6. Robert Bury kl. II h (Koniaków)
7. Dominik Kaczmarzyk kl. II c (Istebna)
8. Mateusz Porębski kl. II c (Istebna)
9. Jarosław Urbaczka kl. II g (Jaworzynka)
10. Robert Porębski kl. II c (Istebna)
11. Marek Wolny kl. II c (Istebna)



Zwycięzca Turnieju Gminnego gimnazjum Marcin Legierski



Gratulacje i dyplom otrzymuje Dawid Legierski, zwycięzca Turnieju w grupie szkół podstawowych

foto: R. Haratyk

Do Turnieju Powiatowego zakwalifikowało się 3 uczniów z grupy szkół podstawowych i 2 uczniów z gimnazjum.

12.04.2003 r. w Zebrzydowicach odbył się **Powiatowy Turniej Wiedzy Pożarniczej** pod hasłem „Młodzież Zapobiega Pożarom”.

Oto wyniki: 8 m - Jolanta Legierska, 10 m - Dawid Legierski, 14 m - Wojciech Zowada. Udział wzięło 24 zawodników.

W grupie gimnazjum:

4 m - Marcin Legierski, 13 m Natalia Sikora. Udział wzięło 23 zawodników. Zawodnicy reprezentowali gminę Istebna.

Gratulujemy zwycięzcom, a pokonanym życzymy, by startowali znowu za rok.

Sekretarz ZG ZOSP w Istebnej
dh. Renata Haratyk



Uczestnicy Powiatowego Turnieju Wiedzy Pożarniczej

Obchody Dnia Strażaka - 4.05.2003 r.

Tradycyjny Dzień Strażaka obchodzimy w dniu Św. Floriana - patrona ludzi niebezpiecznych zawodów, a takim zawodem jest strażak.



Poczty sztandarowe jednostek OSP Gminy Istebna

(dok. na str. 4)

Obchody Dnia Strażaka - dok. ze str. 7

W tym roku Gminne obchody odbyły się w Koniakowie Centrum. Uroczysta msza święta w intencji wszystkich strażaków i ich rodzin oraz za zmarłych strażaków odprawiona została w Koniakowie, po której został poświęcony nowo nabyty samochód bojowy dla OSP Koniaków Centrum JELCZ GCBA.



Zbiórka druhow, druzhen i młodzieży, strażackiej na placu przed OSP Koniaków Centrum *foto: St. Zowada*

Poświęcenia samochodu dokonał ks. kan. Jerzy Kiera. Po uroczystościach kościelnych i uroczystym przemarszu pod strażnicę odbyły się dalsze uroczystości. Okolicznościowe przemówienie wygłosił p.o. Wójta Gminy p. Jerzy Michałek, po czym odznaczono strażaków z całej gminy.

W tym roku medale otrzymali: Złote Medale za zasługi dla Pożarnictwa: Dh Józef Bocek - OSP Istebna Zaolzie, dh Jan Kohut - OSP Istebna Zaolzie, dh Ryszard Kolasa - OSP Koniaków Kosarzyska.

Srebrne Medale za zasługi dla Pożarnictwa: Dh Franciszek Heczko - OSP Jaworzynka Centrum, dh Mirosław Kukuczka - OSP Istebna Centrum, dh Jan Polok - OSP Jaworzynka Zapasieki. **Braźowe Medale za Zasługi dla Pożarnictwa:** Dh Kazimierz Ligocki - OSP Jaworzynka Centrum, dh Janusz Łabaj - OSP Jaworzynka Centrum, dh Andrzej Motyka - OSP Jaworzynka Centrum. **Odznaki Strażak Wzorowy:** dh Antoni Bieleś - OSP Istebna Centrum, dh Piotr Gazurek - OSP Istebna Centrum, dh Adam Juroszek - OSP Istebna Centrum, dh Krzysztof Kaczmarzyk - OSP Istebna Zaolzie, dh Józef Kędzior - OSP Istebna Centrum, dh Mirosław Stuchlik - OSP Istebna Centrum, dh Damian Ziółkowski - OSP Istebna Centrum, dh Michał Zowada - OSP Istebna Zaolzie.

Serdecznie dziękujemy orkiestrze z OSP w Jaworzynce Centrum, która uświetniła obchody grając w czasie przemarszu strażaków oraz w kościołach na mszach świętych.



Odznaczeni Złotym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa *foto: St. Zowada*

Sekretarz ZG OSP, Dh Renata Haratyk

Odnaczenie dla Komendanta Gminnego OSP



4.05.2003 r. w Żywiec - Oczkowie odbyła się uroczystość z okazji Dnia Strażaka, na której został odznaczony za zasługi dla pożarnictwa Złotym Znakiem Związku Komendant Gminny dh Jan Waszut.

Gratulujemy!

Podziękowanie

OSP Istebna - Centrum serdecznie dziękuje Firmie LYS FUSION POLAND w Istebnej za darowiznę pieniężną przeznaczoną na zakup aparatu do

ochrony dróg oddechowych, który będzie wykorzystywany w akcjach ratowniczych.

Zarząd OSP Istebna Centrum

KRONIKA POLICYJNA

1. W nocy z 23/24 marca 2003 roku w Koniakowie Centrum nieznani sprawcy dokonali wybicia przedniej szyby czołowej w autobusie marki SCANIA własności mieszkańca Rudy Śląskiej, a ponadto uszkodzili zamek w luku bagażowym i wybili tylną lampę. Właściciel autobusu powstałe straty oszacował na około 5 000 złotych.

2. W dniu 28 marca 2003 roku na Jasnowicach kierujący samochodem osobowym marki Fiat 126 p mieszkaniec Istebnej na łuku drogi uderzył w słup telekomunikacyjny. Obrażień ciała doznał 12-to letni pasażer „malucha”, który został niezwłocznie przewieziony do Szpitala Śląskiego w Cieszynie na leczenie.

3. W dniu 29 marca 2003 roku w Koniakowie zatrzymano mieszkańca tej samej miejscowości, który prowadził samochód osobowy marki Audi 80 znajdując się przy tym w stanie nietrzeźwości.

4. W dniu 30 marca 2003 roku na Krzyżowej w Jaworzynce zatrzymano mieszkańca miejscowości Karsze w woj. warmińsko-mazurskim, który prowadził samochód osobowy marki Opel Astra znajdując się w stanie nietrzeźwości.

5. W dniu 2 kwietnia 2003 roku w Koniakowie zatrzymano mieszkańca Istebnej, który prowadził samochód osobowy marki

(dok. na str. 9)

KRONIKA POLICYJNA - dok. ze str. 8

Opel Kadett w stanie nietrzeźwości, a ponadto nie posiadając uprawnień do kierowania pojazdami.

6. W dniu 5 kwietnia 2003 roku na Słowioczonce miał miejsce wypadek drogowy. Kierujący samochodem marki VW Passat mieszkaniec Wisły na zakręcie zjechał na przeciwległy pas ruchu, po czym zderzył się z jadącym z naprzeciwka samochodem Ford Fiesta prowadzonym przez mieszkańca Istebnej. Dwie osoby z obrażeniami ciała zostały przewiezione do Szpitala Śląskiego w Cieszyźnie na leczenie.

7. W dniu 11 kwietnia 2003 r. na Krzyżowej w Jaworzynce miał miejsce wypadek drogowy. Kierujący samochodem Skoda obywatel Słowacji nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i uderzył w bok samochodu Audi 100 kierowanego przez mieszkańca Istebnej. Dwoje pasażerów z samochodu Audi przewieziono do Szpitala Śląskiego w Cieszyźnie.

8. W dniu 13 kwietnia 2003 roku w Koniakowie zatrzymano mieszkańca Żabnicy, który prowadził samochód osobowy marki VW Jetta znajdując się przy tym w stanie nietrzeźwości.

9. W dniu 17 kwietnia 2003 roku na tartaku na drodze wiodącej w kierunku przysiółka Wilcze kierujący samochodem marki Fiat 126p mieszkaniec Istebnej podczas omijania idącego nieprawidłową stroną jezdni mieszkańca Bielska Białej potrącił go. Pieszego przewieziono do Szpitala Śląskiego z podejrzeniem wstrząśnienia mózgu.

10. W dniu 17 kwietnia 2003 roku na Pańskiej Łące zatrzymano mieszkańca Koniakowa, który prowadził samochód marki VW Golf znajdując się w stanie nietrzeźwości.

11. W nocy z 17.18 kwietnia 2003 roku w Istebnej Centrum nieznan sprawca dokonał kradzieży z włamaniem do samochodu Fiat Seicento. Z wnętrza pojazdu dokonał kradzieży radioodtwarzacza samochodowego marki Kenwood.

12. W nocy z 18/19 kwietnia 2003 roku w Koniakowie nieznan sprawca dokonał kradzieży z włamaniem do autobusu PKS, skąd dokonał zaboru około 60 litrów oleju napędowego.

13. W dniu 20 kwietnia 2003 roku funkcjonariusze Straży Granicznej w Jaworzynce zatrzymali poszukiwanego wezwaniem o ustaleniu miejsca pobytu mieszkańca Orzesza.

Opracował: asp. Leszek Bujok

WYSTĄPIENIE DZIELNICOWEGO ASP. JANA SEWASTYNOWICZA

NA ZEBRANIU WIEJSKIM DNIA 30.03.2003 R. W ISTEBNIEJ

Szanowni Państwo!!!

Miło mi jest, po raz kolejny już, spotkać się z Wami.

Cieszę się z tego, że tak licznie przybyliście na to zebranie. Myślę, że podyktowane jest to tym, że każdemu z nas tu obecnych zależy, by nasza gmina, nasze wspólne dobro, nad którym pracujemy razem przez tyle lat, była najpiękniejsza, najbogatsza, by coraz lepiej nam się tu żyło, by było o nas głośno w całej Polsce. Nie dlatego, że dziela nas inne poglądy, ale dlatego że potrafimy współpracować, umiemy uszanować to co już zostało zrobione i co jeszcze będziemy wspólnie robić.

Proszę Państwa! Ja, ze swojej strony, zapewniam, że nie zaprzestaje walczyć o przywrócenie i funkcjonowanie Komisariatu Policji w Istebnej. Wiem, że nie jest to w tej chwili możliwe, brak funduszy, skromny budżet skutecznie umożliwia przywrócenie całodobowej działalności komisariatu. Jest pilna potrzeba funkcjonowania w gminie komisariatu, ponieważ i naszego terenu nie omijają przestępstwa. Natężenie w ruchu drogowym (przestępstwa drogowe, „piractwo”), to plaga, której wspólnie będziemy musieli stawić czoła.

Chcę w tym miejscu porównać miniony rok z rokiem 2001 i dokonać krótkiej oceny tego, co nas spotkało. W 2002 KP w Wiśle wszczął 452 postępowania przygotowawcze (w 2001 - 361), z tego w samej tylko Istebnej, na terenie mojej dzielnicy, przestępstw tych dokonano 69 (rok 2001 - 39), co daje prawie 100% wzrost przestępstw. Przede wszystkim to przestępstwa w kategorii kradzieży z włamaniem, zwykłych kradzieży cudzego mienia, kilka bójek, uszkodzeń ciała (młodzież na dyskotekach). Proszę zauważyć, że pomimo moich usilnych apelacji, niejednokrotnie z tego miejsca, zaistniało aż 19 przestępstw z art. 178 a § 1/2/2 (nietrzeźwi kierowcy). Nie mówię, że byli to sami Istebniacy, ale z całą odpowiedzialnością mogę stwierdzić, że około 50/60% pijanych kierowców to mieszkańcy Istebnej.

Jeżeli chodzi o włamania, to przede wszystkim włamywano się do budynków pozostawionych bez opieki na dłuższy czas. Niejednokrotnie przestępstwo takie było ujawnione po upływie kilku, a nawet kilkunastu dni, co nie dawało sprzyjających warunków do wykrycia sprawców przestępstwa. Właściciele tracili przede wszystkim sprzęt RTV, sprzęt gospodarczy (wiertarki, szlifierki) itp. Jed-

nym z najcięższych wypadków przestępstw to przestępstwo w kategorii rozbój i wymuszenie rozbójnicze. W roku 2002 takich przestępstw stwierdzono 11 (2001 - 9). W większości wypadków przestępstw tego typu dopuszczali się nieletni względem swoich kolegów (72,7%). Niewątpliwie, najbardziej drastyczna kategoria przestępstw to narkomania, w tym przypadku połączyliśmy lata 2001/2002 i możemy poszczycić się 100% wykrywalnością.

Chcę również wspomnieć o dokonanych w ostatnim czasie roboju na osobie „Ciotki Mostorki”. Nie będę opisywał w jaki sposób może działać człowiek, który pragnie zdobyć pieniądze na zaspokojenie swoich potrzeb alkoholowych. Brutalne działanie w pewnym stopniu mogło doprowadzić do śmierci 80-cio letniej staruszki, schorowanej, zasługującej na błogosławioną śmierć, a nie śmierć z ręki oprawcy.

Nie można całej winy zrzucić na bezrobocie. Faktem jest, że społeczeństwo ubożeje, na terenie podlegającym pod cały komisariat zarejestrowanych jest 1400 osób bezrobotnych.

Człowiek, który włamuje się do cudzego domu i niszczy wszystko wokół (dewastacja budynków mieszkalnych na Zaolziu) zasługuje na słowa pogardy. Nie wiem, co nim kieruje. Może zazdrość, tok myślenia „ja nie mam, to ty też nie będziesz miał” a może po prostu głupota, jak w większości przestępstw. (?)

Jeszcze inna, lżejsza kategoria przestępstw: wykroczenia.

Nałożono 622 mandaty karne na sumę 37 080 zł. Przeważnie to mandaty nałożone na kierujących, ale ukarano również 56 pieszych.

Przeprowadzono 1315 wszelkiego rodzaju interwencji, w tym 64 domowe (awantury, kłótnie). Zatrzymano 46 praw jazdy, 103 dowody rejestracyjne. Do wytrzeźwienia zatrzymano 58 osób (ponad 20 w tej samej gminie).

Chcę również zaapelować do wszystkich właścicieli wałęsających się psów: zgodnie z art. 77 Kodeksu możecie zostać ukarani grzywną w wysokości nawet 250 zł. Reasumując, w KP Wisła w roku 2002, 273 osobom przedstawiono różnego rodzaju zarzuty popełnienia przestępstwa, w tym, proszę Państwa, aż 32 nieletnim! Ogółem wykrywalność w KP Wisła szacuje się w granicach 61,6% odzyskano skradzione mienie o wartości 50 868 złotych. Odzysk będzie jeszcze większy, ponieważ na dzień dzisiejszy prawie wszystkie włamania, jakich dokonano do wspomnianych budynków, zostały wykryte, skradziony sprzęt i artykuły przemysłowe odzyskano prawie w 100%. Sprawcom włamań zostały już przedstawione zarzuty, a przestępcy oczekują na spotkanie z prokuratorem i sędzią. Kończąc już, chciałbym serdecznie podziękować za współpracę. Zabierzcie, proszę, pozdrowienia do Waszych domów. Do zobaczenia za rok.

G M I N N Y P U N K T I N T E R N E T O W Y

Dwuletni wysiłek, skierowany na utworzenie gminnego punktu internetowego, doczekał się szczęśliwego finału. Gminny punkt internetowy powstaje dzięki zaangażowaniu się wielu osób a w dużej mierze pani Elżbiecie Niewiadomskiej - dyrektorce Gminnego Ośrodka Kultury, która podjęła się doprowadzenia do szczęśliwego finału rozmów z przedstawicielami telekomunikacji. Właśnie pod szyldem GOK-u będzie możliwe uruchomienie pierwszych komputerów podłączonych do sieci. Jest jeszcze za wcześnie i nie znamy szczegółów działania punktu - toczą się rozmowy na temat zasad funkcjonowania, czasu otwarcia, wielu różnych spraw technicznych i finansowych. Jedno jest pewne, jeżeli punkt zaistnieje na terenie Istebnej, wszyscy będą mogli skorzystać z bezpłatnego dostępu do internetu.

Pisząc ten artykuł postawiłem sobie za cel przybliżenie mieszkańcom możliwości, jakie niesie za sobą ta inicjatywa dla nas wszystkich. Podstawową ideą, jaka przyświecała mi w dążeniu do powstania tego punktu, była chęć umożliwienia szerokiego dostępu do światowych zasobów wiadomości na dowolny temat wszystkim zainteresowanym - dzieciom, starszym i dorosłym mieszkańcom naszej gminy. Wiele na ten temat rozmyślałem, rozmawiałem też z różnymi osobami (nawet spoza gminy) tylko po to, aby jak najlepiej zorganizować działanie punktu internetowego. W wyniku tych przemyślań i rozmów stworzyłem ramowe zasady działania punktu, a oto one:

- PUNKT INTERNETOWY - źródło wiedzy dla dzieci z naszej gminy

Szkoła wymaga od naszych dzieci zdobywania wiedzy przekraczającej zakres podany w podręcznikach, a przy obecnym postępującym zubożeniu społeczeństwa niewielu stać na zakup dodatkowych książek dla swojego dziecka. Wiąże się to również z dojazdem do księgarni (najbliższa jako tako zaopatrzona) jest w Cieszynie i przez to cena książki rośnie dodatkowo. Dzieci mogą za pośrednictwem punktu zdobyć te wiadomości całkowicie za darmo!

- PUNKT INTERNETOWY - bezpłatny nauczyciel języków obcych

Nauka języka obcego w szkołach naszej gminy jest ograniczona do ściśle określonej liczby godzin. Można poświęcić na naukę języka więcej czasu w domu - sami wiemy jak ciężko się mobilizujemy do nauki. Punkt umożliwi nam naukę dowolnego języka dzięki profesjonalnym stronom internetowym, możliwa jest też nauka języka i poznawanie zarazem przyjaciół w danym kraju. Taka nauka jest o wiele przyjemniejsza - uczymy się tego, czego chcemy i poznajemy znajomych z całego świata. Podzielę się tutaj moim osobistym doświadczeniem. Dawno temu uczyłem się języka rosyjskiego w szkole. Nie przepadałem za tym językiem ze względu na przymus spowodowany przynależnością do Układu Warszawskiego. Później straciłem kontakt z tym językiem i kiedy chciałem sobie go odświeżyć nie za bardzo wiedziałem jak mam się do tego zabrać. Postanowiłem przez Internet. Mogę powiedzieć tylko jedno, był to właściwy wybór. Poznałem ludzi mówiących po rosyjsku z Sachalinu, Tadżykistanu, Turkmenii, Ukrainy i Mołdawii. Pomogli mi mi odświeżyć znajomość języka bez stresu przed jakimkolwiek sprawdzianem. Jest to wspaniała nauka języka dla każdego i znowu bezpłatnie!

- PUNKT INTERNETOWY - punkt pośrednictwa pracy

Dla bezrobotnych naszej gminy jest to okazja do szukania możliwości zatrudnienia spośród ofert zamieszczanych na stro-

nach internetowych. Nie jest konieczne wyjeżdżanie poza gminę w celu poszukiwania pracy, można poprzez internet wyszukać oferty pracy - są specjalne strony poświęcone tym, którzy jej poszukują. Na tych stronach można również znaleźć porady jak pisać życiorysy, jak rozmawiać z przyszłym pracodawcą by zechciał nas zatrudnić i wiele innych porad dotyczących problemu zwalczania bezrobocia.

- PUNKT INTERNETOWY - punkt rozwoju biznesu w gminie

Podobnie jak w punkcie powyżej - możliwość nawiązania kontaktów biznesowych poprzez internet. Można znaleźć mnóstwo ofert firm z każdej branży. Dodatkowo każdy mieszkaniec naszej gminy będzie miał możliwość sprzedaży dowolnej rzeczy poprzez wystawienie go do licytacji. Codziennie korzysta z tej formy kupna - sprzedaży tysiące ludzi z całej Polski i nie tylko. Niektórzy nasi mieszkańcy i ja również korzystają z tej formy zakupów i sprzedaży. Szczególnie polecam to naszym twórcom ludowym. Jest to ogromne ułatwienie dla nich. Już nie tylko ci, którzy przyjeżdżają do Istebnej, Jaworzynki, Koniakowa mogą nabyć koronkę, rzeźbę, obraz czy dowolną rzecz wytworzoną przez naszych twórców, ale i osoby, które do nas być może nigdy nie przyjdą.

- PUNKT INTERNETOWY - centrum rozrywki

Dla naszych nastolatków jest to również okazja do rozgrywania na żywo partii szachów z przeciwnikiem do końca Polski. Miłe spędzenie czasu przy rozgrywaniu innych gier - jest to alternatywa dla przesiadywania po restauracjach i spożywania tam napojów alkoholowych.

Nad całością kontrolę sprawował będzie instruktor, który pomoże przybliżyć nam te zagadnienia w praktyce. Chęć z tego miejsca prosić osoby zainteresowane pracą instruktora o kontakt w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej. Osoba ubiegająca się o to miejsce, powinna wykazać się znajomością obsługi komputera, podstawowych programów i umiejętnością rozwiązywania problemów związanych z siecią komputerową.

Wszystko to można osiągnąć dzięki temu, że powstanie Punkt Internetowy - jeżeli wszystkie rozmowy potoczą się pomyślnie i radni wyjdą naprzeciw oczekiwaniom naszych młodych i starszych mieszkańców Gminy Istebna. Wierzę w pomyślność tego przedsięwzięcia i widzę jego sens w dostępie do wiedzy, pieniędzy i rozrywki dla mieszkańców Gminy Istebna.

*Przewodniczący Rady Gminy
Józef Michalek*

Komunikat

Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Katowicach w sprawie rejestracji producentów, dystrybutorów i importerów określonego materiału roślinnego.

Przystąpienie Polski do Unii Europejskiej pozwoli polskim producentom i handlowcom na włączenie się do rynku wspólnotowego i prowadzenie swobodnego, tj. bez ograniczeń i obowiązków związanych z graniczną kontrolą fitosanitarną, obrotu handlowego towarami roślinnymi w obrębie terytorium UE. W tym celu, niezbędne będzie dopełnienie formalności, wynikających z potrzeby stosowania przez wszystkie państwa członkowskie UE jednolitego systemu kontroli zdrowotności materiału roślinnego. W systemie tym, każda partia określonych towarów roślinnych wprowadzona do obrotu po przystąpieniu Polski do

Komunikat - (dok. ze str. 10)

Unii Europejskiej powinna być zaopatrzona w specjalną etykietę tzw. „paszport roślin”, na którym w celu identyfikacji pochodzenia tego towaru, zamieszczany będzie indywidualny numer rejestracyjny jego producenta lub importera.

Informuję, iż w celu umożliwienia polskim przedsiębiorcom właściwego przygotowania się do pełnego uczestnictwa we Wspólnym Rynku UE, Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa rozpoczęła już wdrażanie systemu rejestracji producentów, dystrybutorów i importerów określonych towarów roślinnych:

- materiału rozmnożeniowego (np.: nasiona, sadzonki, podkładki, wstawki, zrazy, siewki i młode rośliny przeznaczone do sadzenia, cebule, bulwy, kłącza itp.);
- ziemniaków sadzeniaków, konsumpcyjnych i przemysłowych;
- owoców cytrusowych i innych owoców, importowanych z krajów nieeuropejskich;
- drewna i oddzielonej kory określonych gatunków drzew liściastych i iglastych.

Wpis do rejestru jest dokonany na podstawie wniosku złożonego przez zainteresowanego producenta lub przedsiębiorcę do wojewódzkiego inspektora Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa, właściwego ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania producenta lub przedsiębiorcy.

Szczegółowe informacje o procedurze rejestracji, obowiązujących w tym zakresie wymaganiach, można uzyskać w Wojewódzkim Inspektoracie Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa Delegatura w Bielsku Białej pod numerem telefonu (033) 814 93 28, 814 48 95.

Wojewódzki Inspektor, Józef Plaska

Informacji Turystycznej, prowadzony przez Izabelę Łacek - referenta ds. turystyki i promocji, (finansowaną przez Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie). Punkt ten jest czynny od poniedziałku do piątku w godz. od 7.15 do 17.00. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy!!!

Dyrektor, Elżbieta Legierska-Niewiadomska

Międzynarodowy Dzień Ziemi - ważny czy nie?

Motto: „Być współpracownikiem Pana w dziele stworzenia i doskonalenia Ziemi - a nie odwrotnie...”

29.04.br w Ośrodku Edukacji Ekologicznej na Dzielcu odbyła się lekcja otwarta klasy II d oraz przedstawiciele młodzieży klasy III d i Ic - poświęcona temu świętu.

Współorganizatorami takiego akcentu tegoż święta była Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej - mgr Elżbieta Legierska-Niewiadomska, szef Nadleśnictwa Wisła - mgr inż. Witold Szozda oraz przedstawiciele Rady Pedagogicznej Szkoły w osobach Barbary Matusznej i Cecylii Suszka.

Młodzież zaprezentowała hasła ekologiczne oraz wersemem, pisane słowa, wyrażające własne odczucia, swoje osobiste, dotyczące piękna Beskidów oraz konieczności ich ochrony. Niektóre odczucia naprawdę należały do nawet wzruszających, wzięwszy pod uwagę wypowiedź własną ucznia na temat: Kim jestem a kim powinienem być wobec uroczyska i dóbr przyrody Ziemi. Jej bogactw, tych odnawialnych i nieodnawialnych, które Pan dał a właściwie podarował człowiekowi tylko jeden jedyny raz. Właśnie ten temat zasygnalizował w swoim wystąpieniu uczeń klasy III b Paweł Kajzar. Każdy z gości naszych

(dok. na str. 12)



Z działalności

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

GOK w Istebnej zaprasza dzieci i młodzież z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa do udziału w zajęciach nauki gry na instrumentach ludowych, na zajęcia śpiewu i tańca ludowego.

W ramach kół zainteresowań w GOK-u pracuje trzech instruktorów na 1/2 etatu w osobach:

1. Zbigniew Wałach - instruktor nauki gry na instrumentach ludowych (skrzypce, fujarka, basy, gajdy), instruktor Młodzieżowego Zespołu Regionalnego „Złoty Gróń”, na zajęcia którego dotychczas uczęszcza 58 osób.

2. Jan Kaczmarzyk - instruktor gry na instrumentach ludowych (basy, skrzypce, gajdy, fujarka) - prowadzi 19 osób.

- zajęcia odbywają się w Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej-Dzielcu w dniach wtorek, czwartek, piątek - godz. 16.00 - 20.00

- w poniedziałki - godz. 15.00 - 19.00 oraz środy - 16.00 - 20.00 w budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej (sala nr 3)

3. mgr Dorota Gazurek - instruktor tańca i śpiewu regionalnego, instruktor nauki gry na instrumentach ludowych (fujarki) - na zajęcia uczęszcza 40 osób

- zajęcia odbywają się w poniedziałki - godz. 12.30 - 17.00, środa - 13.30-14.30, piątki - godz. 12.30-15.00.

Informujemy również, że z dniem 1 kwietnia w siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury rozpoczął swoją działalność Punkt

SIERPÓWKI

W rejonie Istebnej nielicznie występują sierpówki. To mało płochliwe ptaki budują gniazda na gałęziach drzew, rzadziej na budynkach. Gniazdo to niewielka luźna budowla z gałązek i patyczaków. Sierpówka składa dwa białe jaja i wysiaduje je przez 16 dni. Wyprowadza kilka lęgów w roku.



Ciekawa jest historia pojawienia się sierpówek w Polsce. Ptak ten przybył z południa Europy, prawdopodobnie z Turcji i Grecji w 1943 roku, a już w latach sześćdziesiątych opanował nasz kraj. Synogorlica turecka, bo tak inaczej zwana jest sierpówka, jest gatunkiem synantropijnym, tzn. żyjącym w pobliżu człowieka. Do dzisiaj nie wiadomo, dlaczego gatunek ten tak szybko rozprzestrzenił się na północy kontynentu.

Tekst i foto: Jarosław Gil

Międzynarodowy Dzień Ziemi - dok. ze str. 11

zając otwartych, włączając się czynnie z myślą o idei ochrony przyrody bardzo ciekawie uzmysłowił nie tylko ważność tego święta (święto międzynarodowe), ale owocnie realnie wysunął wnioski co do praktycznej wizji stosowania ekologii na co dzień. Szef Nadleśnictwa Pan Witold Szozda wystąpił z wiekopomnym projektem (do uzgodnienia z Dyrekcją naszego Gimnazjum), aby młodzież gimnazjalna posadziła swoje drzewa w planowanym mini parku ekologicznym w pobliżu zlokalizowanego budynku szkoły. Jaka by była frajda, gdyby po latach można by było sobie i potomnym taki „pokoleniowy” pomnik przyrody móc doglądać, oglądać i pieczołowitość rodzinną przekazywać oraz podziwiać! Być może, iż słuchaliśmy tego jak bajki, lecz jednak trzeba przyznać zupełnie realnej i tu z wspaniałym morałem.

Morałem, którego zasadność ekologiczna jest niepodważalna, bo stojąca na straży godności własnej człowieka, jaką jest każdy najmniejszy aspekt tego co zwiemy eko-rozwojem. Takim eko-rozwojem, który dba o wartość najwyższą człowieka, jakim jest zdrowie, poprzez zadbanie o zielone płuca planety Ziemi.

Pani Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury, mgr Elżbieta Legierska-Niewiadomska podkreśliła w swoim wystąpieniu, że obecna młodzież myśli głęboko ekologicznie i dba o nasze środowisko, co wyraźnie ujęła w swojej poezji. Najlepsze wiersze zostaną zamieszczone na łamach miesięcznika „Nasza Trójwiesć”.

Lekcję podsumowała krótko nauczycielka biologii, Bogumiła Szymańska, wyrażając nadzieję, iż każdy człowiek - jako istota żywa - to najdoskonalsza pośród istot żywych Ziemi, bo homo sapiens w obliczu klęsk ekologicznych, których jesteśmy świadkami oraz „autorami” - my ludzie! Zrozumiemy, iż ekologia jest wyborem nie tylko terażniejszości ale i przyszłości, ponieważ każda rana zadana Ziemi jest również raną zadaną człowiekowi... Podkreśliła, iż nasza Trójwiesć jest jedną z nielicznych wsi w Polsce, gdzie problem istnienia od lat ekokontynentów nie jest problemem, choć żyjemy w jakże skromnych czasach pod względem finansowym. W obronie „Ziemi - Matki” nie powinno być kompromisów i każdy z nas jest odpowiedzialny za ochronę środowiska przyrodniczego, bez którego przecież nie ma życia.

Na koniec naszej otwartej lekcji, Szef Nadleśnictwa oraz Dyrektor GOK-u, a także mgr inż. leśnik Andrzej Kudełka dokonali oceny, ustalili oraz wydali werdykt - w związku z konkursem szkolnym na projekt plakatu z okazji święta Ziemi. Była to wypowiedź plastyczna uczniów głównie z klas Id i IId, którzy indywidualnie wykazali świadomość ekologii w wizji praktycznego działania antropogenicznego, sprowadzającego się do jego skutków w relacji; „Wczoraj - dziś - jutro naszej planety”. Pierwsze miejsce otrzymały siostry Karolina i Dominika Godek z kl. Id, drugie miejsce otrzymała Katarzyna Ligocka z kl. Id, a trzecie Renata Dziergas z kl. IId.

Nagrody i wyróżnienia zostały ufundowane przez Nadleśnictwo oraz GOK w Istebnej. Młodzież prowadząca zajęcia została również uhonorowana ocenami cząstkowymi (dydaktycznymi) z biologii oraz języka polskiego. Wszyscy uczestnicy młodzieżowi otrzymali słodycze z GOK.

Na nasze spotkanie przybyli również przedstawiciele Macierzy Ziemi Cieszyńskiej mgr Janusz Juroszek oraz Józef Miśkałek, któremu dziękujemy za wykonanie zdjęć.

Dyrekcja Gimnazjum, nauczyciele oraz młodzież bardzo serdecznie dziękują GOK oraz Nadleśnictwu za współpracę w kierunku doskonalenia procesu dydaktycznego wychowania młodzieży. Za umożliwienie aktywnego włączenia się w proces samorealizacji własnej ucznia, indywidualnej i grupowej, niezbędnej w rozwoju osobowości ucznia. Takiego jej rozwoju, gdzie w myśl współczesnej pedagogiki, właśnie uczeń jest nie tylko przedmiotem ale podmiotem oddziaływań wychowawczych, wielokierunkowych.

W imieniu organizatorów:
Bogumiła Szymańska

Pytanie

1. Ciągłe zadają sobie to pytanie
dlaczego człowiek niszczy przyrodę,
jak jest jej dzieckiem i częścią pojedynczą i małą?

To ona Cię zrodziła,
To ona Cię żywi i chroni,
To ona Ci życie upiększa,
To w niej odpoczywasz.

Dlaczego jej to robisz?

2. Czerpiesz z niej wodę, tlen, płody rolne,
wszelkie dobro dla Ciebie od niej,
a niszczysz ziemię i tym samym
całe ludzkie plemie.

Kim jesteś wobec niej?

No odpowiedz sobie - DLACZEGO?

Irena Ogrodnik, kl. IIIc

Kocham Beskidy

Och, moje wy Beskidy,
Takie stare, wysokie - kocham Was!
Porośnięte lasem - dom zwierząt.
Jak ramiona dobrotliwe u Mamy otulacie nas
Matko gór moich rodzinnych
Ja mieszkam u Ciebie i czuję, że żyję!!!
Słyszę, jak drzewa przemawiają do mnie,
A zwierzęta czują mnie.
Lecz to możliwe, że czasem nie słyszę,
Bo jestem tylko człowiekiem!
Nie uciekajcie ode mnie - Proszę!

Michał Kobieliusz, kl. IIIc

Ziemia

Ziemia - nasza matka
Życiodajna planeta.
Niszcząc ją, niszczymy siebie.
Ona nas karmi, daje nam oddech.
jest sercem świata,
Które bije między innymi dla nas.
Przyrodę niszcząc,
Ją niszczymy - Ziemię.
Daną nam tylko jeden jedyny raz
Nie kupimy jej w żadnym sklepie! - drugi raz!

Marzena Słowik, kl. IIIa

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

PUCHAR WÓJTA W SZACHACH

W sobotę, 3 maja br. w Gminnym Ośrodku Kultury odbył się tradycyjny Turniej Szachowy dzieci i młodzieży z naszej gminy. Turniej odbył się systemem błyskawicznym, każdy z każdym, w trzech kategoriach wiekowych. Oto wyniki:

- kategoria chłopców ze szkół podstawowych:

1. Tomasz Stańko
2. Tomasz Morys
3. Jarosław Czepczor
4. Marek Kohut

- kategoria dziewcząt ze szkół podstawowych:

1. Joanna Byrtus
2. Katarzyna Mucha
3. Sylwia Izba
4. Aneta Heczko

- kategoria młodzieży gimnazjalnej

1. Dominik Bieleś
2. Natalia Byrtus
3. Dominik Czepczor
4. Dorota Dragon

Dzieci uczestniczące w turnieju otrzymały słodczyce oraz napoje, a zwycięzcy atrakcyjne nagrody, ufundowane przez Urząd Gminy w Istebnej.

Janusz Waszut

BIEG HRADKIEM (Gródkiem)

W dniu 26.04.2003 r. w czeskiej miejscowości Hradek (Gródek) odbyły się doroczne a w tym roku już IX biegi rozgrywane po ulicach Hradka dla dzieci i dorosłych.

Na zaproszenie władz PZKO, 56 naszych uczniów ze szkół podstawowych Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa oraz Gimnazjum w Istebnej, rywalizowało ze swoimi rówieśnikami z Czech.

Podajemy trzy najlepsze miejsca zajęte przez naszych uczniów szkoły podstawowej w następujących kategoriach.

- kategoria 1994-1996 chłopców na dystansie 450 m

11 miejsce - Damian Hulawy, 1996, Istebna.

- kategoria 1992-93 chłopców na dystansie 700 m

3 miejsce - Tomasz Kaczmarzyk, 1992, Istebna

5 miejsce - Bartłomiej Rucki, 1992, Istebna

6 miejsce - Jakub Michałek, 1992, Jaworzynka

- kategoria 1992-1993 dziewcząt na dystansie 450 m

5 miejsce - Ewa Kobielusz, 1992, Istebna

14 miejsce - Dominika Hulawy, 1993, Istebna

20 miejsce - Kinga Łacek, 1993, Istebna

- kategoria 1990-1991 dziewcząt na dystansie 700 m

14 miejsce - Aleksandra Zawada, 1991, Istebna

15 miejsce - Jolanta Mucha, 1990, Istebna

16 miejsce - Beata Krężelok, 1990, Istebna

- kategoria 1990-1991 chłopców na dystansie 950 m

5 miejsce - Paweł Kohut, 1990, Koniaków

8 miejsce - Adam Podlasiński, 1990, Jaworzynka

11 miejsce - Tomasz Zelek - 1990, Jaworzynka

oraz wyniki jakie osiągnęli uczniowie Gimnazjum w Istebnej:

- kategoria 1998 - 1989 dziewcząt na dystansie 950 m

6 miejsce - Agnieszka Zawada

8 miejsce - Joanna Kawulok

11 miejsce - Maria Kaczmarzyk

14 miejsce - Weronika Legierska

- kategoria 1988-1989 chłopców na dystansie 1400 m

2 miejsce - Łukasz Ligocki

3 miejsce - Józef Dobrowolski

5 miejsce - Przemysław Wawrzacz

- kategoria 1987 chłopców na dystansie 3500 m

4 miejsce - Sławomir Dziedzic

5 miejsce - Michał Kobielusz

6 miejsce - Mariusz Michałek

11 miejsce - Zbigniew Sikora

14 miejsce - Władysław Waszut

Na ogromne wyróżnienie zasługuje fakt, iż w naszej gminie nie istnieje sekcja lekkoatletyczna, a jednak nasi uczniowie zawsze chętnie biorą udział we wszystkich zawodach tego typu, zajmując czołowe miejsca.

Opiekunowie: Jarosław Hulawy, Wanda Maciejczyk, Grażyna Twardzik, Mariusz Juroszek.

Opracował: Jarosław Hulawy

Wykaz zawodników MKS-u Istebna, którzy na mistrzostwach Polski zdobyli medale w biegach narciarskich, w sezonie 2002/2003

Biegacze i biegaczki MKS-u Istebna w drugiej połowie marca 2003 roku zakończyli sezon startów, zdobywając na mistrzostwach Polski seniorów, juniorów, juniorów młodszych i nadziei olimpijskich 18 medali. Zdobyto 10 medali złotych, 7 medali srebrnych i 1 medal brązowy.

Wykaz zawodników MKS-u Istebna, którzy zdobyli medale:

1. Michałek Andrzej - junior (SMS Szczyrk LO) trener WALUŚ Włodz.

Złoty medal - bieg łączony (10 km + 10 km F Mistrz. Polski Jun. kl. I

Złoty medal - sprint 1 km F Mistrz. Polski Jun. kl. I

Złoty medal - bieg 15 km CL Mistrz. Polski Jun. kl. I

Złoty medal - bieg 30 km F Mistrz. Polski Jun. kl. I

Srebrny medal - bieg 30 km F Mistrz. Polski Sen. kl. mistrz.

Srebrny medal - bieg 50 km CI Mistrz. Sen. kl. mistrz.

2. Kohut Anna - juniorka (SMS Szczyrk LO) trener mgr Wańczyk Krzysztof

Złoty medal - bieg łączony (5 km CL + 5 km) Mistrz. Polski Jun. kl. I

Srebrny medal - sprint 1 km F Mistrz. Polski Jun. kl. I

Srebrny medal - bieg 10 km CL Mistrz. Polski Jun. kl. I

Srebrny medal - bieg 15 km F Mistrz. Polski Seniorów kl. mistrz

Srebrny medal - bieg 15 km F Mistrz. Polski Jun. kl. I

3. Żyrek Stanisław - junior młodszy (SMS Szczyrk LO) trener Waluś Włodzimierz

Złoty medal - sprint 1 km F Olimpiada Młodz. kl. I

Brązowy medal - bieg 5 km CI Olimpiada Młodz. kl. I

Złoty medal - sztafeta 3 x 5 km mix Olimpiada Młodz. kl. I

4. Zowada Mariusz - jun. młodszy (SMS Szczyrk LO) trener Waluś Włodzimierz

Złoty medal - bieg 10 km F Olimpiada Młodz. kl. I

Złoty medal - bieg 5 km CI Olimpiada Młodz. kl. I

Złoty medal - sztafeta 3 x 5 km mix Olimpiada Młodz. kl. I

5. Pawlica Robert - junior młod. (SMS Szczyrk LO) trener Waluś Włodzimierz

Złoty medal - sztafeta 3 x 5 km mix

6. Sikora Tomasz - chłopcy r. 1979 trener mgr W. Maciejczyk

Złoty medal - bieg 3 km CI Nadzieje Olimpijskie

7. Ligocka Magdalena - dziewczynki trener mgr W. Maciejczyk

Srebrny medal - bieg 3 km CI Nadzieje Olimpijskie

W punktacji klubowej w Polsce (startowało 29 klubów) zawodnicy MKS-u Istebna zajęli po raz trzeci 1 miejsce (kryształowy puchar).

Sekretarz MKS-u Istebna

Tadeusz Maciejczyk

Pierwsza burza

Przed kwitnącym przed mą chatą sadem
 Pierwsza w wiośnie przyszyła czarna chmura
 I strąciła siekąc lodu gradem.
 Z grusz, jabłoni kolorowe pióra.
 Nie będzie już owoc w sadzie żaden.
 Bo go gradem zniszczyła wichura.
 Nad kwiecistym przed chatą sadem,
 Przeszła pierwsza w wiośnie czarna chmura.

Jerzy Probosz

(ze Zbioru wierszy 1929-1939 „Wytrwam”)

**Istebno co za urok w tobie
 O Tobie góral i w grobie.**

Jerzy Probosz (1901-1942)



SKOK Rodzina
 SPÓŁDZIELCZA KASA OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA

Pożyczka wiosenna

Kwota pożyczki	Ilość rat	Rata (w PLN)
3000	24	139,89
	36	98,27
5000	24	233,15
	36	163,78

Oprocentowanie rzeczywiste dla kwot przedstawionych
 w tabeli wynosi od 18,14% do 22,05%

Istebna 70, I piętro**tel. 855-69-80****KWOTA POŻYCZKI BEZ OGRANICZEŃ****OŚRODEK SZKOLENIA MOTOROWEGO**

inż. Karol Gruszczyk

Wisła Jonińsko, ul. Wyzwolenia 67



0602740324

Zaprasza na **KURSY PRAWA JAZDY**
 Kat. A, B, C, B+E, C+E

Zajęcia i zapisy tego Ośrodka odbywają się w każdą środę
 od godz. 16.00 do 18.00 w Urzędzie Gminy w Istebnej.



WARTA SA

- **KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW, ZIELONA KARTA, PAKIETY KOMUNIKACYJNE**
- **MAJĄTKOWE - BUDYNKI, SKLEPY, FIRMY**
- **PEŁNY ZAKRES ZWIERZĘTA DOMOWE, KOSZTY LECZENIA ZAGRANICZNEGO ŻYCIOWO-EMERYTALNE II I III FILAR W PZU**
- **TANIE UBEZPIECZENIE KOMUNIKACYJNE - SZEROKI WYBÓR**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe:
 Małgorzata Michałek - Koniaków 733
 tel. 855 71 81

* BIURO KONIAKÓW-MATYSKA
 codziennie oprócz niedziel 13.00-19.00,
 * URZĄD GMINY POK. 117:
 wtorki 8.30-11.00

LEGIERSKI

SPRZEDAŻ
 MONTAŻ
 SERWIS

TECHNIKA**GRZEWCZA**

INSTALACYJNA
 ART. PRZEMYSŁOWE

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

Wisła ul. 1 Maja 23
 tel. 855 21 19

Ustroń ul. Daszyńskiego 64
 tel. 858 75 97

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
 DO NOWO OTWARTEGO PUNKTU
 W ISTEBNIEJ - WÓJTOSZE (w siedzibie firmy Legierski)

PZU UBEZPIECZENIA

- KOMUNIKACYJNE /OC/AC/NW/
- ZIELONA KARTA
- KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- MAJĄTKOWE - DOMY/ZABUD.
- GOSPODARCZE/ ZWIERZĘTA

Pośrednik Ubezpieczeniowy Teresa Stańko

Przyjmuje:

Poniedziałek - Urząd Gminy Istebna od 9.00 - 12.00
 tel. dom. 8557102 i praca 8556493 - Koniaków Centrum
 Dom Handlowy
 od wtorku do soboty od 8.00 do 13.00

Zapraszamy do nowootwartej

Restauracji „Koczy Zamek”

(za górą Koczy Zamek)



Oferujemy:

- organizację przyjęć okolicznościowych,
- szerokie menu, dobrą kuchnię, napoje, piwo i alkohol.

Czynne od 11.00 do 21.00 tel. 855 81 22

„Nasza Trójwiesć” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel.85-56-087 - woj. śląskie
 Adres strony internetowej Gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzad.gminy@istebna.pl
 Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Janusz Waszut, Elżbieta Legierska-Niewiadomska
 Skład komputer. i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel.(0-33) 85-10-543, fax (0-33) 85-11-643
 Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada